



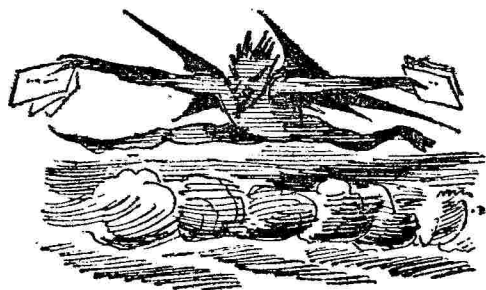
ΕΤΟΣ Α'

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΣΑΤΥΡΙΚΗ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΛΕ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΑΡΙΘΜ. 21

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 12. ΠΡΟΚΑΗΡΩΤΕΑ ΚΑΘ' ΕΞΑΜΗΝΙΑΝ—Τιμή φύλλου λεπτ. 10

Ἐν ΑΘΗΝΑΙΣ, τῆ 4 Ἰουνίου 1875.



Ἀξιότιμε κ. Συντάκτα,

Τὸ ὄνομά μου εἶναι Annah Marrilies· ἔχω πατρίδα τὴν Σκωτίαν, δίπλωμα διδασκαλίας καὶ κύριον ἐπάγγελμα τὴν διάδοσιν τῶν ἰδεῶν τοῦ Μάλθου περὶ πληθυσμοῦ. Ἀναγνώσασα τὸν Πίνδαρον καὶ ἀγαπῶσα τὴν ἀρχαίαν Ἑλλάδα, ἤλθον νὰ παρευρεθῶ εἰς τὴν ἀνάστασιν τῶν Ὀλυμπίων. Περὶ τούτων δὲν λέγω τίποτε, μὴ ἀγαπῶσα νὰ προσβάλλω τοὺς δυστυχοῦντας, ὁσάκις μάλιστα ἀναγνωρίζουσιν, ὡς ὑμεῖς ἐν τῷ «Ἀσμοδαίῳ», τὰς ἑλλείψεις τῶν.

Εἶδον ἐν τῇ Ἐκθέσει τὰ γλυπτικὰ ἔργα τῶν κ. κ. Βιτσάρη καὶ Βρούτου καὶ τὰς κρίσεις ὑμῶν περὶ τούτων. Ἐξ ἀβρότητος πρὸς τοὺς κοπιᾶσαντας τεχνίτας δὲν θέλω νὰ ἐξετάσω ἂν ἔχετε δίκαιον ἢ ὄχι. Ἄλλως τε ἡμεῖς οἱ Ἄγγλοι, οὐδὲ τῶν γυναικῶν ἐξαιρουμένων, εἰμεθα πρακτικοὶ ἄνθρωποι· δὲν ἀγαπῶμεν, ὡς οἱ ἀρχαῖοι καὶ οἱ σήμερον Ἕλληνας τὰς θεωρητικὰς συζητήσεις, ἀλλ' ἐξετάζομεν τὰ πράγματα ὑπὸ τὴν ἐποψίν τῆς δυνατῆς ἐξ αὐτῶν ὠφελείας. Σοφὸς τις πρόγονος ὑμῶν ἔγραψε πραγματείαν «Περὶ τοῦ πῶς τις παρ' ἐχθρῶν ὠφελοῖτο.»

Οὕτω καὶ ἐγὼ, ἅμα εἶδον τὰ παιδία τοῦ κ. Βιτσάρη, τὴν Ἀφροδίτην καὶ τὸν Πάριν τοῦ κ. Βρούτου, ἀντὶ νὰ βυθισθῶ εἰς τὸ πέλαγος τῆς αἰσθητικῆς, εὐθὺς ἐσυλλογίσθην ὅτι ἡδυνάμην τὰ χρησιμοποίησω τὰ πρῶτα ταῦτα τῆς νεοελληνικῆς τέχνης ὑπὲρ ταχύτερας διαδόσεως τοῦ σωτηρίου συστήματος τοῦ Μάλθου, καὶ ἰδοὺ πῶς·

Καίτοι Ἕλληνας καὶ ἐφημεριδογράφος, καὶ ἔχων ὡς ἐκ τούτου τὸ δικαίωμα πολλὰ πράγματα ν' ἀγνοεῖτε, ἴσως ὅμως ἠκούσατε, κ. Συντάκτα, ὅτι ὁ σοφὸς Μάλθος ὑπελόγησεν ὅτι οἱ μὲν κάτοικοι τῆς γῆς αὐξάνονται καὶ πληθύνονται, ὁ δὲ πλανήτης ἡμῶν οὔτε ν' αὐξήσῃ δύναται οὔτε νὰ πολυπλασιασθῇ, ὥστε μετὰ ὠρισμένον καὶ οὐχὶ μακρὸν ἀριθμὸν Ὀλυμπιάδων οἱ ἐπ' αὐτοῦ οἰκοῦντες, μὴ εὐρίσκοντες οὔτε τόπον οὔτε τροφήν, θέλουσι καταντήσῃ νὰ τρώγωσιν ἀλλήλους ὡς ἀράχνην κεκλεισμένοι ἐντὸς ριᾶλης.

Τὸ συμπέρασμα εἶναι φοβερὸν, ἀλλὰ καὶ ἀναμφισβήτητον, ὡς βασιζόμενον ἐπὶ μαθηματικῷ ὑπολογισμοῦ. Ἦδη δὲ ἐν Ἀγγλίᾳ τὰ φρικώδη ἀποτελέσματα τοῦ γραφικοῦ ρήτου «αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε», ἤρχισαν νὰ ἴναι ἐπαίσθητά. Ἐν Λονδίῳ πλῆθος ἀνθρώπων ἀποθνήσκουσι κατ' ἔτος ἐξ ἑλλείψεως τροφῆς ἢ ἀέρος. Ἄν δὲ δὲν εἶχον τὴν Αὐστραλίαν καὶ τὴν Ἰνδικήν, οἱ συμπατριῶταί μου ἤθελον εἶναι πρὸ πολλοῦ ἀνθρωποφάγοι.

Πρὸς σωτηρίαν ἀπὸ τῆς μάλιστα ταύτης ὅ,τε διδάσκαλός μου καὶ οἱ ὄπαδοί αὐτοῦ ἐπρότειναν πολλὰ φάρμακα· ἦτοι νὰ ἐμποδίζεταί ὁ γάμος μεταξὺ ἀπόρων, οὐδεὶς νὰ δύναται νὰ νυμφευθῇ πρὶν συμπληρώσῃ τὸ τριακοστὸν ἔτος, ἰατρικὰς συνταγὰς πρὸς ἀτεκνίαν καὶ ἄλλα πολλά. Ἄλλ' ἐκ τούτων τὰ μὲν ἀντιβαίνουν εἰς τὰς συνταγματικὰς ἐλευθερίας, τὰ δὲ εἰς τὴν ἠθικὴν, ὥστε τὸ πρόβλημα μένει ἄλυτον καὶ ὁ κίνδυνος τῆς ἀνθρωποφαγίας ἐκκερμής.

Γνωρίζουσα πόσον ανεξάλειπτοι είναι αἱ ἐντυπώσεις τῆς νεαρᾶς ἡλικίας, ἐσκέφθην ὅτι πολὺ συντελεστικώτερον πρὸς διάδοσιν τοῦ συστήματος τοῦ διδασκάλου μου, συγχρόνως δὲ καὶ συνταγματικώτερον ἤθελεν εἶναι ἂν ἐνεπνεέστο εἰς τοὺς παῖδας, ἔστω καὶ δι' ἀπάτης τινός, ἀνυπερβλήτος τις πρὸς τὸν ἔρωτα καὶ τὸν γάμον ἀποστροφῆ. Πρὸς τοῦτο ἐσκέφθην νὰ χρησιμοποιοῦν τὰ προϊόντα τῆς νεοελληνικῆς τέχνης. Ἄμα ἐπιστρέψω οἴκαδε, θέλω προκαλέσει ἐν τῷ συλλόγῳ τῶν Μαθηστῶν ἔρανον πρὸς ἀγορὰν πεντακοσίων τοῦλάχιστον ἀντιτύπων τῆς Ἀφροδίτης τοῦ κ. Βρούτου. Τὰ ἀγάλματα ταῦτα θέλουσι τοποθετηθῆ εἰς τὰ ἐστιατόρια καὶ τοὺς κοιτώνας τῶν ἐκπαιδευτηρίων καὶ ὄρφανοτροφείων τῆς Ἀγγλίας· οἱ δὲ νέοι νομίζοντες, ὅτι τοιαῦτα ἄσχημα πράγματα κρύπτουσιν αἱ γυναῖκες ὑπὸ τὰς μεταξίνους αὐτῶν ἐσθῆτας θέλουσι καταφεύγει ἀθρόοι ὑπὸ τὰς σημαίας τοῦ Μάλλου.

Ἄληθές εἶναι ὅτι εἰς πολλοὺς τούτων δὲν θέλουσι λείπει εὐκαιρία νὰ ἐνοήσωσι κατόπιν τὴν ἀπάτην. Σημειώσατε ὅμως, κ. Συντάκτα, ὅτι διὰ τῆς γλυφίδος τοῦ κ. Βρούτου δὲν προτίθεται νὰ ἐξαλείψω, ἀλλ' ἀπλῶς ν' ἀραιώσω τὸ ἀνθρώπινον γένος ἐπὶ τοῦ προσώπου τῆς γῆς καὶ πρὸ πάντων τῆς Ἀγγλίας.

Ἐπιθυμοῦντες καὶ ἀξιωμακάριστοι εἶσθε ὑμεῖς οἱ νεώτεροι Ἕλληνας, οἱ μὴ ἔχοντες ἐπὶ πολλοὺς ἀκόμη αἰῶνας νὰ μεριμνήσητε περὶ τῶν θεωριῶν τοῦ Μάλλου· οἱ παραπονούμενοι ὅτι ἡ χώρα ἡμῶν εἶναι μικρὰ καὶ ἀφίνοντες χέρσα τὰ τρία τέταρτα αὐτῆς, ἅτινα δεκάκις τόσους Ἕλληνας δύνανται καὶ σήμερον ὡς τὸ πάλαι νὰ διαθρέψωσιν, ἐκτὸς ἂν ὑποθέσωμεν ὅτι, ἀπολέσαντες τὴν προγονικὴν μεγαλοφυΐαν, ἐλάβετε ἀντ' αὐτῆς ὡς ἀντάλλαγμα ἄρεξιν δεκαπλῆσιαν.

Ὅπως δὲ ποτε, ἂν καὶ δὲν ἔχετε τι νὰ φοβηθῆτε ἐκ περισεύσεως πληθυσμοῦ, πάλιν ὅμως νομίζω ὅτι δύνασθε καὶ ὑμεῖς νὰ χρησιμοποιοῦσητε πρὸς ἄλλον σκοπὸν τὰ ἔργα τῶν διαδόχων τοῦ Φειδίου καὶ Πολυκλήτου. Εἰς τὰς ἐφημερίδας καὶ τὰ περιοδικὰ ὑμῶν βλέπω καθημερινὰ παράπονα ὅτι ἐπλεόνασε παρ' ὑμῖν πᾶσα τῆς Δύσεως ἡ διαφθορὰ καὶ κοινωνικὴ κακοήθεια, ὅτι ἀνῆθοι μαθηταὶ ἀναγινώσκουσι μυθιστορήματα καὶ δεκαεεῖς κορασιδὲς ἐργολαβοῦσιν. Ὅπως οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνας παρίστων μεθύσουσιν, εἴλωτας εἰς τοὺς νέους, ἵνα ἀποστραφῶσι τὴν μέθην, οὕτω καὶ ὑμεῖς, ὡς ἀντιφάρμακον τῆς «*Dame aux Camelias*» καὶ τοῦ Φωβλάς, στήσατε βρουτείους Ἀφροδίτας εἰς τὸ γυμνάσιον καὶ βιτσαρίους Ἀραβας εἰς τὰ παρθεναγωγεῖα πρὸς ἐκδιώξιν τοῦ πειρασμοῦ.

Ταῦτα ἔλεγον προχθὲς ἐν τῇ Ἐκθέσει εἰς ἑλληνοδικὴν τινὰ, ὅστις πρὸ τῶν καλλίστων μαρμάρων τοῦ Πάρνηθος καὶ τῆς Πεντέλης ἐδάκρυεν ἀναλογιζόμενος ὅτι ἐν τοῖς κόλποις αὐτῶν ἐγκυμονοῦνται τέρατα οἷα τὰ ἐκτεθέντα.

Ἐλπίζω ὅτι οἱ μετ' ὀλίγον παρὰ τοῦ Μαθητικοῦ συλλόγου δοθησομένη σπουδαία παραγγελία, θέλει παρηγορήσει τοὺς Ἕλληνας καλλιτέχνας δι' ὅσα κατ' αὐτῶν ἐσω-

ρεύσατε, παραγνωρίζοντες τὴν χρησιμότητα τῆς τέχνης των.

Εὐπειθῆς δούλη σας
ANNAN MERRILIES.



ΣΚΝΙΠΕΣ

Οἱ κάτοικοι τῆς Βαγάνδας εἶναι μαῦροι καὶ δυστυχεῖς ἄνθρωποι τρώγοντες μόνον ἀραβόσιτον καὶ ξύλον· ἀλλὰ παρηγοροῦνται δι' ἐθνικῆς τινος παραδόσεως, καθ' ἣν τὰ δεινὰ αὐτῶν θέλουσι παύσει, ἅμα λάμψωσι συγχρόνως εἰς τὸ στερέωμα ὃ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη. Τοιοῦτόν τι φαινόμενον συνέβη κατ' αὐτὰς ἐν Μεσολογγίῳ διὰ τῆς συγχρόνου ὑποψηφιότητος τῶν κ. κ. Τρικούπη καὶ Δεληγεώργη. Εὐχόμεθα ν' ἀγγέλλῃ τοῖς Μεσολογγίταις ὅσα καλά περιμένουσιν ἀκόμη οἱ Βαγανδίται.

Ὁ πλοίαρχος Σπέκιος, διατρίψας μακρὰ ἔτη ἐν τῇ ἀνω ῤηθείῃ Βαγάνδα τοιαύτην ὑπέστη περὶ τὴν αἰσθητικὴν ἀλλοίωσιν, ὥστε ἐπιστρέψας εἰς Λονδίνον ἐθεώρει ὡς ἐλάττωμα τῶν Ἀγγλίδων ὅτι εἶχον εὐθεῖαν τὴν ῤίνα καὶ λείους τοὺς πλοκάμους. Ἀπαραλλάκτως καὶ ὁ ἐκβουλαγρισθεὶς κ. Λογιωτατίδης ὀνομάζει ὑπερευθεῖαν τὴν μὴ ἐπέμβασιν τοῦ κ. Τρικούπη εἰς τὰς ἐκλογάς.

Κατὰ τὸν Ἐδ. Ἄβου «τοῦ σήμερον Ἕλληνας τὰ πάθη «τόσον φρόνιμα καὶ προνοητικὰ εἶναι, ὥστε οὐδέποτε ἐρωτεύεται νεάνιδα πρὶν πληροπορηθῆ περὶ τῆς προικὸς «οὐδ' ἐκδικεῖται ὕβριν πρὶν βεβαιωθῆ περὶ τῆς ἀτιμωρησίας». Ὁ κ. Πετρίτης ἀπέδειξε προχθὲς τὸ ἐναντίον. Δὲν συμμεριζόμεθα βεβαίως τὴν γνώμην τοῦ κ. συντάκτου τοῦ «*Λαοῦ*», καθ' ἣν ὁ πρῶν βουλευτῆς Σύρου ἐπραξεν ἔργον ἀξιεπαῖνον μαχαιρώσας τὸν δυστυχῆ Λιθαρόπουλον, πιστεύομεν ὅμως ὅτι πρέπει νὰ καταλογισθῆ αὐτῷ ὡς ἐλαφροντικὴ περίστασις, ὅτι διὰ τῆς μαχαίρας του ἔδωκε φαινήν ἀναίρεσιν τῆς στυγερωτέρας κατὰ τοῦ ἑλληνικοῦ χαρακτῆρος συκοφαντίας.

Ἡ «*Βελτίωσις*» περιέχει φράσιν ὑποδεικνύουσαν τὴν ἄκραν τοῦ ὀπίου ἢ μᾶλλον τοῦ συστήματος ὑπερασπίσεως, ὅπερ θέλει ἀκολουθήσει ὁ κ. Βούλγαρης καὶ συμμορία ἐνώπιον τῆς Βουλῆς, ὅτι δηλ. πρὸ πολλοῦ ἐπεθύμουν ν' ἀποσυρθῶσιν, ἀλλ' ὁ Βασιλεὺς ἐπεθύμει νὰ μείνωσιν, ἐν